

# 6 Antes de leer Chac Mool

## Estrategia



**Guía de anticipación** En esta estrategia el lector da su parecer<sup>1</sup> sobre una serie de generalizaciones basadas en los temas de una lectura. Éstas sirven de guía de anticipación en tanto que<sup>2</sup> el lector se familiariza y hace conexiones con temas de la lectura antes de leer. Mientras lee, el lector adquiere más información y al final, examina sus opiniones de nuevo<sup>3</sup> para ver si éstas han cambiado.

## Actividades

**A** **¿Estás de acuerdo?** En la guía de anticipación que sigue, lee las generalizaciones basadas en el cuento «Chac Mool». ¿Estás o no estás de acuerdo con cada generalización? Defiende tu punto de vista: ¿Qué conocimiento previo explica por qué estás o no estás de acuerdo?

### Generalizaciones

1. Un objeto puede tener poderes<sup>4</sup> mágicos o sobrenaturales.<sup>5</sup>
2. Una escultura puede transformarse en ser humano.<sup>6</sup>
3. La lluvia es un fenómeno atmosférico, espiritual y religioso.
4. A veces no hay explicación lógica para los acontecimientos.<sup>7</sup>

**B** **Predicción** Con base en las generalizaciones que acabas de leer, ¿de qué crees que se trata el cuento «Chac Mool»?



1 impression, opinion 2 insofar as 3 again 4 powers 5 supernatural 6 human being 7 events



**Carlos Fuentes** nació en 1928 en la Ciudad de Panamá pero él mismo se considera mexicano. Hijo de un diplomático mexicano, pasó la mayoría de su infancia y adolescencia en distintos países, entre ellos Estados Unidos, Chile y Argentina. Regresó a México en 1944 donde completó sus estudios secundarios y luego su carrera de leyes,<sup>1</sup> en 1949. A Carlos Fuentes no sólo se le considera uno de los más importantes escritores del mundo hispano, sino uno de los más importantes escritores del mundo de las letras. En su obra trata de la identidad y cultura mexicana: incorpora los mitos de los indígenas en la modernidad mexicana, muestra diferentes facetas de la sociedad mexicana y contribuye a debates filosóficos sobre estos temas. Son evidentes estos temas en «Chac Mool» un cuento de su colección *Días enmascarados*, y en *La muerte de Artemio Cruz* (1962), *Cambio de piel* (1967), *Terra Nostra* (1975), *Una familia lejana* (1980) y *Gringo viejo* (1985), entre otras novelas y colecciones de cuentos, ensayos y obras de teatro.

Mientras lees, piensa en las siguientes preguntas:

¿Conoces algún cuento que trate de fenómenos sobrenaturales?

¿Alguna vez has tenido una experiencia que no se puede explicar lógicamente?

*El cuento «Chac Mool» comienza en Acapulco, México donde un hombre, Filiberto, murió ahogado<sup>2</sup> hace unos días. Filiberto iba todos los años de vacaciones a Acapulco donde se quedaba en una pensión<sup>3</sup> alemana. Este año salió a nadar a la medianoche y se ahogó. Un señor que era socio<sup>4</sup> y amigo de Filiberto viaja a Acapulco para llevar el ataúd<sup>5</sup> con el cuerpo del difunto<sup>6</sup> a México, la capital. En el camión rumbo<sup>7</sup> a México, el señor encuentra un diario en el cartapacio<sup>8</sup> de Filiberto y se pone a leerlo. Al leer el siguiente fragmento de «Chac Mool», podrás observar claramente las entradas<sup>9</sup> en el diario de Filiberto y las reflexiones de su amigo.*

[...]



1 study of law 2 drowned 3 guest house, lodge 4 partner, business associate  
5 coffin 6 dead person 7 heading toward 8 portfolio 9 entries

«Pepe conocía mi afición,<sup>1</sup> desde joven, por ciertas formas del arte indígena mexicano. Yo colecciono estatuillas, ídolos, cacharros.<sup>2</sup> Mis fines de semana los paso en Tlaxcala, o en Teotihuacán. Acaso por esto le guste relacionar todas las teorías que elabora para mi consumo con estos temas. Por cierto que busco una réplica razonable del Chac Mool desde hace tiempo, y hoy Pepe me informa de un lugar en la Lagunilla donde venden uno de piedra, y parece que barato. Voy a ir el domingo.

«Un guasón<sup>3</sup> pintó de rojo el agua del garrofón<sup>4</sup> en la oficina, con la consiguiente perturbación de las labores. He debido consignarlo<sup>5</sup> al director, a quién sólo le dio mucha risa.<sup>6</sup> El culpable se ha valido de esta circunstancia para hacer sarcasmos a mis costillas<sup>7</sup> el día entero, todo en torno al agua. ¡Ch...!»

«Hoy, domingo, aproveché para ir a la Lagunilla. Encontré el Chac Mool en la tienducha<sup>8</sup> que me señaló Pepe. Es una pieza preciosa, de tamaño natural, y aunque el marchante<sup>9</sup> asegura su originalidad, lo dudo. La piedra es corriente,<sup>10</sup> pero ello no aminora<sup>11</sup> la elegancia de la postura o lo macizo<sup>12</sup> del bloque. El desleal vendedor le ha embarrado<sup>13</sup> salsa de tomate en la barriga<sup>14</sup> para convencer a los turistas de la autenticidad sangrienta<sup>15</sup> de la escultura.

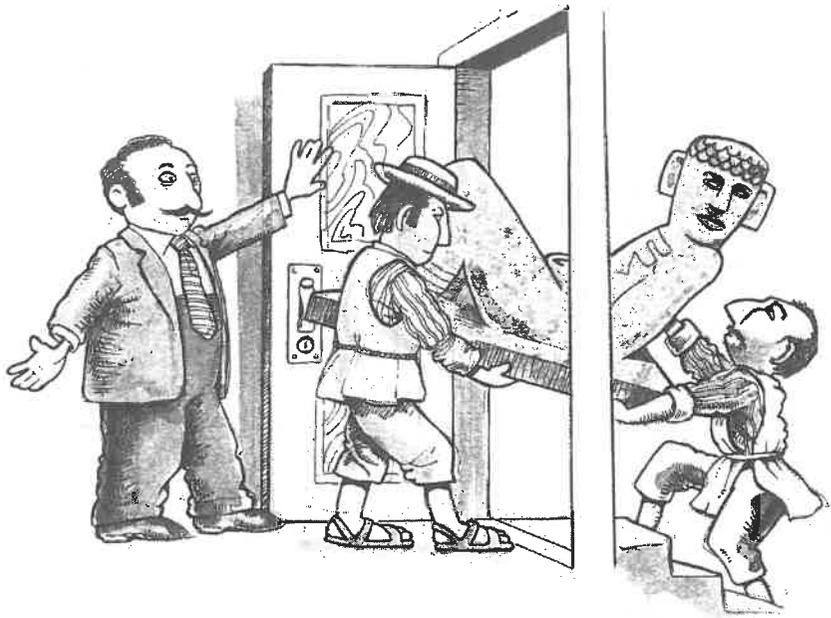


## Mientras lees

- A. ¿Sobre qué temas hablan Filiberto y su amigo Pepe? ¿Desde cuándo se conocen?
- B. ¿Qué busca Filiberto? ¿Dónde va a comprarlo?
- C. ¿Cuál fue la broma (joke) que gastó el socio de Filiberto? ¿Qué hizo Filiberto? ¿Qué hizo el director? ¿y el bromista?
- D. ¿Cómo es la estatua del Chac Mool? ¿Cree Filiberto que es una pieza original? ¿Por qué le puso el vendedor salsa de tomate?

1 fondness, affinity 2 earthen pots 3 joker, prankster 4 large glass pitcher  
5 report it/him 6 made him laugh 7 at my expense 8 (run-down, small) store  
9 art dealer, merchant 10 stone is ordinary 11 does not lessen, reduce 12 solidity  
13 unscrupulous salesperson has spread 14 belly 15 bloody

## Mientras lees



E. ¿Por qué crees que cuesta tanto dinero llevar el Chac Mool a casa?

F. ¿Dónde pone Filiberto el Chac Mool? ¿Dónde lo va a poner después? ¿Por qué?

G. ¿Qué pasa con la tubería de la casa? ¿Por qué hay agua en el sótano?

H. ¿Cómo están las maletas y el Chac Mool ahora, después de que arreglaron la tubería?

I. ¿Qué oye Filiberto durante la noche? ¿Qué cree que es?

J. ¿Cómo está Filiberto? ¿Por qué crees que está así?

«El traslado a la casa me costó más que la adquisición. Pero ya está aquí, por el momento en el sótano<sup>1</sup> mientras reorganizo mi cuarto de trofeos a fin de darle cabida.<sup>2</sup> Estas figuras necesitan sol, vertical y fogoso;<sup>3</sup> ése fue su elemento y condición. Pierde mucho en la obscuridad del sótano, como simple bulto agónico,<sup>4</sup> y su mueca<sup>5</sup> parece reprocharme que le niegue la luz. El comerciante tenía un foco<sup>6</sup> exactamente vertical a la escultura, que recortaba todas las aristas,<sup>7</sup> y le daba una expresión más amable a mi Chac Mool. Habrá que seguir su ejemplo.»

«Amanecí con la tubería<sup>8</sup> descompuesta. Incauto,<sup>9</sup> dejé correr el agua de la cocina, y se desbordó, corrió por el suelo y llegó hasta el sótano; sin que me percatara.<sup>10</sup> El Chac Mool resiste la humedad, pero mis maletas sufrieron; y todo esto, en día de labores,<sup>11</sup> me ha obligado a llegar tarde a la oficina.»

«Vinieron, por fin, a arreglar la tubería. Las maletas, torcidas. Y el Chac Mool, con lama<sup>12</sup> en la base.»

«Desperté a la una; había escuchado un quejido<sup>13</sup> terrible. Pensé en ladrones. Pura imaginación.»

«Los lamentos nocturnos han seguido. No sé a qué atribuirlo, pero estoy nervioso. Para colmo de males, la tubería volvió a descomponerse, y las lluvias se han colado,<sup>14</sup> inundando<sup>15</sup> el sótano.»

1 basement 2 in order to make space for it 3 fiery hot 4 dying figure 5 grimace  
6 light bulb 7 outlined all the edges 8 plumbing 9 Careless 10 without my realizing it 11 on a workday 12 mold, moss 13 moan, groan 14 have seeped through 15 flooding

«El plomero<sup>1</sup> no viene, estoy desesperado. Del Departamento del Distrito Federal,<sup>2</sup> más vale no hablar. Es la primera vez que el agua de las lluvias no obedece a las coladeras<sup>3</sup> y viene a dar a mi sótano. Los quejidos han cesado: vaya una cosa por otra.»

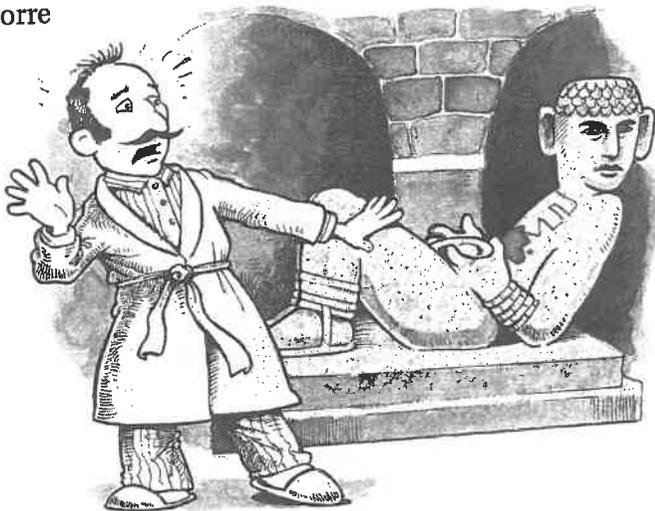
«Secaron el sótano, y el Chac Mool está cubierto de lama. Le da un aspecto grotesco, porque toda la masa de la escultura parece padecer de una erisipela<sup>4</sup> verde, salvo los ojos, que han permanecido de piedra. Voy a aprovechar el domingo para raspar el musgo.<sup>5</sup> [...]»

«Fui a raspar la lama del Chac Mool con una espátula. El musgo parecía ya parte de la piedra; fue labor de más de una hora, y sólo a las seis de la tarde pude terminar. No era posible distinguir en la penumbra,<sup>6</sup> y al dar fin al trabajo, con la mano seguí los contornos<sup>7</sup> de la piedra. Cada vez que raspaba el bloque parecía reblandecerse.<sup>8</sup> No quise creerlo: era ya casi una pasta. Este mercader de la Lagunilla me ha timado.<sup>9</sup> Su escultura precolombina es puro yeso,<sup>10</sup> y la humedad acabará por arruinarla. Le he puesto encima unos trapos,<sup>11</sup> y mañana la pasaré a la pieza de arriba,<sup>12</sup> antes de que sufra un deterioro total.»

«Los trapos están en el suelo. Increíble. Volví a palpar<sup>13</sup> a Chac Mool. Se ha endurecido,<sup>14</sup> pero no vuelve a la piedra. No quiero escribirlo: hay en el torso algo de la textura de la carne, lo aprieto como goma,<sup>15</sup> siento que algo corre

por esa figura recostada...<sup>16</sup>

Volví a bajar en la noche. No cabe duda: el Chac Mool tiene vello<sup>17</sup> en los brazos.»



## Mientras lees

- K. ¿Cómo le llama Filiberto al lugar donde trabaja?
- L. ¿Cómo se ve el Chac Mool a causa del agua? ¿De qué color es?
- M. ¿Qué hace Filiberto para salvar al Chac Mool de la humedad?
- N. ¿Qué textura tiene ahora el Chac Mool? ¿De qué substancia cree Filiberto que está hecho? — 2
- O. ¿Cuándo va a sacar al Chac Mool del sótano? ¿Por qué?
- P. ¿Dónde estaban los trapos antes? ¿Qué cambios nota Filiberto en la escultura?
- Q. ¿Por qué crees que Filiberto volvió a bajar al sótano esa noche? ¿Cómo crees que reaccionó al sentir el vello en los brazos del Chac Mool?

1 plumber 2 Mexico City 3 drains, gutters 4 suffer from a skin inflammation  
5 scrape the moss off 6 darkness 7 followed the contours 8 to soften  
9 swindled me 10 plaster 11 rags 12 room upstairs 13 feel, pat 14 hardened  
15 I squeeze him like rubber 16 reclining 17 hair, fuzz

## Mientras lees

- R. ¿Cómo le va a Filiberto en el trabajo? ¿Qué cree él que debe hacer?
- S. Según el narrador, ¿qué le pasa a la letra de Filiberto en esta parte del diario?
- T. ¿Qué empieza a cuestionar Filiberto? ¿Qué metáforas usa?
- U. ¿Qué símiles usa para la «otra realidad»?
- V. ¿Ahora cómo se ve el Chac Mool?

3

«Esto nunca me había sucedido. Tergiversé<sup>1</sup> los asuntos en la oficina: giré una orden de pago<sup>2</sup> que no estaba autorizada, y el director tuvo que llamarme la atención. Quizá me mostré hasta descortés con los compañeros. Tendré que ver a un médico, saber si es imaginación, o delirio, o qué, y deshacerme<sup>3</sup> de ese maldito Chac Mool.»

Hasta aquí, la escritura de Filiberto era la vieja,<sup>4</sup> la que tantas veces vi en memoranda y formas, ancha y ovalada. La entrada del 25 de agosto, parecía escrita por otra persona. A veces como niño, separando trabajosamente cada letra; otras, nerviosa, hasta diluirse<sup>5</sup> en lo ininteligible. Hay tres días vacíos, y el relato continúa:

«[...] Realidad: cierto día la quebraron en mil pedazos,<sup>6</sup> la cabeza fue a dar allá,<sup>7</sup> la cola aquí, y nosotros no conocemos más que uno de los trozos desprendidos de su gran cuerpo.<sup>8</sup> Océano libre y ficticio, sólo real cuando se le aprisiona en un caracol.<sup>9</sup> Hasta hace tres días, mi realidad lo era al grado de haberse borrado hoy:<sup>10</sup> era movimiento reflejo, rutina, memoria, cartapacio. Y luego, como la tierra que un día tiembla para que recordemos su poder, o la muerte que llegará, recriminando mi olvido<sup>11</sup> de toda la vida, se presenta otra realidad que sabíamos estaba allí, mostrenca,<sup>12</sup> y que debe sacudirnos<sup>13</sup> para hacerse viva y presente.<sup>14</sup> Creía, nuevamente, que era imaginación: el Chac Mool, blando y elegante, había cambiado de color en una noche; amarillo, casi dorado, parecía indicarme que era un Dios, por ahora



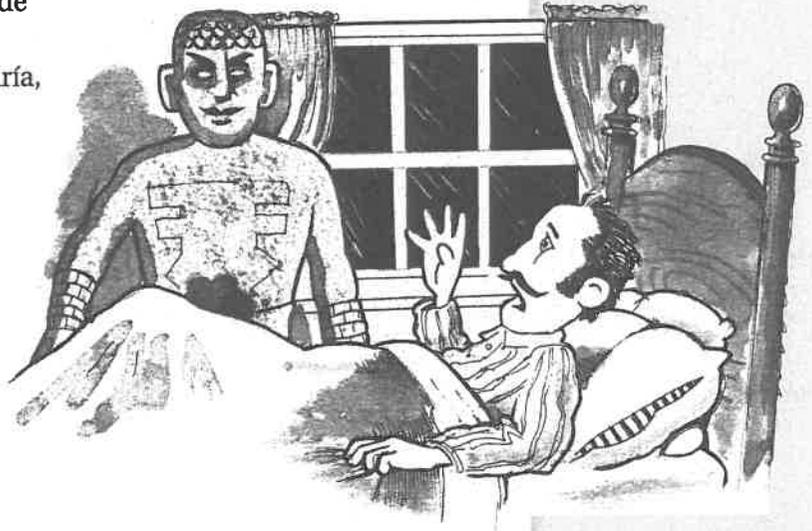
1 I mixed up 2 I drafted an order for payment 3 get rid of 4 handwriting...was the old one 5 dissolve 6 broke it into a thousand pieces 7 ended up over there 8 broken off from its large body 9 sea shell 10 only real to the extent that it hadn't been erased by today 11 reproaching me for having ignored it 12 wild 13 shake us 14 to make itself come alive and evident

laxo, con las rodillas menos tensas que antes, con la sonrisa más benévola. Y ayer, por fin, un despertar sobresaltado,<sup>1</sup> con esa seguridad espantosa<sup>2</sup> de que hay dos respiraciones en la noche, de que en la obscuridad laten más pulsos que el propio.<sup>3</sup> Sí, se escuchaban pasos en la escalera.<sup>4</sup> Pesadilla.<sup>5</sup> Vuelta a dormir... No sé cuánto tiempo pretendí<sup>6</sup> dormir. Cuando volví a abrir los ojos, aún no amanecía.<sup>7</sup> El cuarto olía a horror, a incienso y sangre. Con la mirada negra, recorrí<sup>8</sup> la recámara,<sup>9</sup> hasta detenerme en dos orificios de luz parpadeante,<sup>10</sup> en dos flámulas<sup>11</sup> crueles y amarillas.

«Casi sin aliento encendí la luz.<sup>12</sup>

«Allí estaba Chac Mool, erguido,<sup>13</sup> sonriente,<sup>14</sup> ocre, con su barriga encarnada. Me paralizaban los dos ojillos, casi bizcos,<sup>15</sup> muy pegados a la nariz triangular. Los dientes inferiores, mordiendo el labio superior, inmóviles; sólo el brillo del casquetón cuadrado<sup>16</sup> sobre la cabeza anormalmente voluminosa, delataba<sup>17</sup> vida. Chac Mool avanzó hacia la cama; entonces empezó a llover.»

Recuerdo que a fines de agosto, Filiberto fue despedido<sup>18</sup> de la Secretaría, con una recriminación pública del director, y rumores de locura y aun robo. Esto no lo creía. Sí vi unos oficios descabellados,<sup>19</sup> preguntando al Oficial Mayor si el agua podía olerse,<sup>20</sup> ofreciendo sus servicios al Secretario de Recursos Hidráulicos para hacer llover en el desierto.



## Mientras lees

- W. ¿Crees que el Chac Mool aún está en el sótano?
- X. ¿Sabe Filiberto si está soñando o si está despierto? ¿Está durmiendo a gusto?
- Y. ¿Cómo son los ojos del Chac Mool?
- Z. ¿Qué sugiere que Chac Mool está vivo?
- AA. ¿Qué pasa cuando Chac Mool avanza hacia la cama?

BB. Según los recuerdos del narrador, ¿por qué fue despedido Filiberto del trabajo?

1 awakening startled 2 frightening certainty 3 more than just one's own heart beating 4 footsteps on the stairs 5 A nightmare. 6 I tried 7 it still wasn't light out 8 Seeing blackness, I scanned 9 bedroom 10 flickering 11 flames 12 Almost without breathing, I turned on the light. 13 upright 14 smiling 15 cross-eyed 16 squarish helmet 17 displayed 18 was fired 19 off-the-wall business letters 20 could be smelled



## Mientras lees

- CC. ¿Creía el narrador que Filiberto se volvió loco? ¿Cuál fue su explicación?
- DD. ¿Es Chac Mool simpático siempre? ¿Qué clase de historias le cuenta a Filiberto?
- EE. ¿Por qué fue cruel guardar el Chac Mool en el sótano?
- FF. ¿Dónde dormía Chac Mool antes? ¿y ahora?
- GG. ¿Por qué crees que Chac Mool inunda la sala? ¿Qué le dice Filiberto?
- HH. ¿Es simpático Chac Mool ahora? ¿Qué hace?

No supe qué explicación darme; pensé que las lluvias excepcionalmente fuertes, de ese verano, lo habían enervado. O que alguna depresión moral debía producir la vida en aquel caserón antiguo,<sup>1</sup> con la mitad de los cuartos bajo llave y empolvados, sin criados ni vida de familia. Los apuntes siguientes son de fines de septiembre:

«Chac Mool puede ser simpático cuando quiere..., un glu-glu<sup>2</sup> de agua embelesada...<sup>3</sup> Sabe historias fantásticas sobre los monzones,<sup>4</sup> las lluvias ecuatoriales, el castigo de los desiertos; cada planta arranca de su paternidad mítica: el sauce,<sup>5</sup> su hija descarriada;<sup>6</sup> los lotos,<sup>7</sup> sus mimados; su suegra: el cacto. Lo que no puedo tolerar es el olor, extrahumano, que emana de esa carne que no lo es, de las chanclas<sup>8</sup> flamantes de ancianidad. Con risa estridente, el Chac Mool revela cómo fue descubierto por Le Plongeon,<sup>9</sup> y puesto, físicamente, en contacto con hombres de otros símbolos. Su espíritu ha vivido en el cántaro<sup>10</sup> y la tempestad, natural; otra cosa es su piedra, y haberla arrancado al escondite<sup>11</sup> es artificial y cruel. Creo que nunca lo perdonará el Chac Mool. Él sabe de la inminencia del hecho estético.

«He debido proporcionarle sapolio<sup>12</sup> para que se lave el estómago que el mercader le untó de *ketchup* al creerlo azteca. No pareció gustarle mi pregunta sobre su parentesco con Tláloc,<sup>13</sup> y, cuando se enoja, sus dientes, de por sí repulsivos, se afilan y brillan. Los primeros días, bajó a dormir al sótano; desde ayer, en mi cama.»

[...]

«El Chac Mool inundó hoy la sala. Exasperado, dije que lo iba a devolver a la Lagunilla. Tan terrible como su risilla—horrorosamente distinta a cualquier risa de hombre o animal—fue la bofetada<sup>14</sup> que me dio, con ese brazo cargado de brazaletes pesados. Debo reconocerlo: soy su prisionero. Mi idea original era distinta: yo dominaría al Chac Mool, como se domina a un juguete; era, acaso, una prolongación de mi seguridad infantil; pero la niñez—¿quién lo dijo?—es fruto comido por los años,<sup>15</sup> y yo no me he dado cuenta...Ha tomado mi ropa, y se pone las batas cuando empieza a brotarle<sup>16</sup> musgo verde. El Chac Mool está acostumbrado a que se le obedezca,<sup>17</sup>

1 huge old house 2 gurgle 3 enchanted 4 monsoons 5 willow tree  
6 gone astray 7 lotus flowers 8 sandals 9 discovered by (a French explorer)  
10 heavy rain 11 hidden, enclosed space 12 scouring powder 13 Mexica-Aztec god of fertility and rain 14 slap 15 a fruit eaten by the years 16 to sprout  
17 used to being obeyed

por siempre; yo que nunca he debido mandar, sólo puedo doblégame.<sup>1</sup> Mientras no llueva—¿y su poder mágico?—vivirá colérico o irritable.»

[...]

«Hoy aprovecharé la excursión nocturna de Chac para huir.<sup>2</sup> Me iré a Acapulco; veremos qué puede hacerse para adquirir trabajo, y esperar la muerte del Chac Mool: sí, se avvicina;<sup>3</sup> está canoso, abotagado.<sup>4</sup> Necesito asolearme,<sup>5</sup> nadar, recuperar fuerza. Me quedan cuatrocientos pesos. Iré a la Pensión Müller, que es barata y cómoda. Que se adueñe de<sup>6</sup> todo el Chac Mool: a ver cuánto dura sin mis baldes<sup>7</sup> de agua.»

Aquí termina el diario de Filiberto. No quise volver a pensar en su relato; dormí hasta Cuernavaca. De ahí a México<sup>8</sup> pretendí dar coherencia<sup>9</sup> al escrito, relacionarlo con exceso de trabajo, con algún motivo psicológico. Cuando a las nueve de la noche llegamos a la terminal, aún no podía concebir la locura de mi amigo. Contraté una camioneta<sup>10</sup> para llevar el féretro<sup>11</sup> a casa de Filiberto y desde allí ordenar su entierro.<sup>12</sup>

Antes de que pudiera introducir la llave en la cerradura,<sup>13</sup> la puerta se abrió. Apareció un indio amarillo, en bata de casa,<sup>14</sup> con bufanda. Su aspecto no podía ser más repulsivo; despedía un olor a loción barata; su cara, polveada,<sup>15</sup> quería cubrir las arrugas;<sup>16</sup> tenía la boca embarrada de lápiz labial mal aplicado y el pelo daba la impresión de estar teñido.<sup>17</sup>

—Perdone..., no sabía que Filiberto hubiera...

—No importa, lo sé todo. Dígales a los hombres que lleven el cadáver al sótano.



## Mientras lees

- II. ¿Por qué crees que Chac Mool se pone la ropa de Filiberto? 5
- JJ. ¿Qué decide hacer Filiberto para escaparse de Chac Mool?

KK. ¿Por qué crees que Filiberto no volvió a escribir en su diario?

LL. ¿Cree el narrador lo que leyó en el diario? ¿Cómo lo explica?

MM. ¿Por qué va el narrador a la casa de Filiberto?

NN. ¿Quién abre la puerta? Describe su aspecto físico.

OO. ¿Adónde van a llevar el cadáver de Filiberto? ¿Te parece irónico? 6

1 I can only yield 2 to flee 3 it draws near 4 bloated 5 sunbathe 6 Let (him) take possession of 7 buckets 8 Mexico City 9 I tried to make sense of 10 van 11 coffin 12 arrange his burial 13 lock 14 house robe 15 powdered 16 wrinkles 17 dyed

## Después de leer

# Actividades

### 1 Guía de anticipación

Vuelve a leer las generalizaciones de Antes de leer. Busca en la lectura ejemplos que apoyan las generalizaciones. Luego compara las opiniones que tenías antes de leer con las opiniones que tienes ahora. ¿Han cambiado?

### 2 Sugerencias

Imagina que tú eres amigo de Filiberto y sabes lo que le está pasando. Lee el siguiente trozo del texto y usa las frases a continuación para darle consejos. No te olvides de usar el subjuntivo después de **que**.

«Esto nunca me había sucedido. Tergiversé los asuntos en la oficina: giré una orden de pago que no estaba autorizada, y el director tuvo que llamarme la atención. Quizá me mostré hasta descortés con los compañeros. Tendré que ver a un médico, saber si es imaginación, o delirio, o qué, y deshacerme de ese maldito Chac Mool».

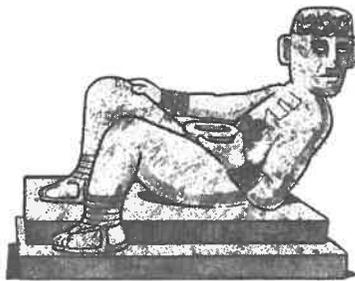
**MODELO** Es mejor que devuelvas el Chac Mool a la tienda de la Lagunilla.

1. Te aconsejo que....
2. Sería mala idea....
3. ¿Has pensado en...?
4. Te sugiero que....

### 3 Las etapas<sup>1</sup> de Chac Mool

Describe a Chac Mool en las siguientes tres etapas:

- escultura de piedra
- escultura con rasgos<sup>2</sup> humanos
- ser humano<sup>3</sup>



1 stages 2 traits 3 human being

**4**

### Las etapas de Filiberto

Describe a Filiberto desde el punto de vista del narrador y según los apuntes en el cuaderno. Descríbelo en cada una de las siguientes etapas:

- antes de comprar el Chac Mool
- cuando tenía el Chac Mool en el sótano
- cuando pensó que el Chac Mool se había transformado<sup>1</sup> en ser humano

**5**

### El agua y la luz

Con un(a) compañero(a) de clase, vuelve a leer el texto donde se encuentran los siguientes trozos. Luego contesten las preguntas a continuación en dos o tres párrafos.

- «Estas figuras necesitan sol, vertical y fogoso... parece reprocharme que le niegue la luz.»
- «Amanecí con la tubería descompuesta... me ha obligado a llegar tarde a la oficina.»
- «No era posible distinguir en la penumbra... con la mano seguí los contornos de la piedra.»
- «un despertar sobresaltado... de que en la oscuridad laten más pulsos que el propio.»
- «Con la mirada negra... de luz parpadeante, en dos flámulas crueles y amarillas.»
- «Casi sin aliento encendí la luz.»
- «Sí, vi unos oficios descabellados... para hacer llover en el desierto.»
- «Necesito asolearme, nadar, recuperar fuerza.»

¿Qué papel desempeñan el agua y la luz<sup>2</sup> en la vida de Filiberto? ¿Hay algo anormal o sobrenatural del agua y la luz en el cuento?

**6**

### Yo pienso que...

Contesta las siguientes preguntas.

1. ¿Cuál es tu reacción a la transformación de Chac Mool? ¿Crees que Filiberto se volvió loco o que su historia fue verdadera?<sup>3</sup>
2. ¿Qué piensas de la técnica de usar apuntes en un diario para desarrollar la trama<sup>4</sup> del cuento? ¿Puedes pensar en otras maneras de contar un cuento desde la perspectiva de un muerto?
3. ¿Te es aceptable el desenlace<sup>5</sup> del cuento? ¿Cuál crees que fue la intención del autor al terminar el cuento de esa manera?
4. ¿Te gusta este tipo de cuento que mezcla<sup>6</sup> la realidad y la fantasía? ¿Por qué sí o por qué no? ¿Puedes identificar una película o una novela que utiliza la técnica de disolver las fronteras<sup>7</sup> entre la realidad y la fantasía?

1 had transformed 2 what role do water and light play 3 true, real 4 plot 5 resolution, denouement  
6 mixes 7 boundaries



# Un poco más...

## Nota cultural

¿Sabías que...? Chac Mool es una representación escultórica<sup>1</sup> que fue descubierta por primera vez en el siglo diecinueve por el explorador francés Augustus Le Plongeon en la antigua ciudad maya Chichén Itzá, en la península de Yucatán. La representación de Chac Mool se puede encontrar en muchas ciudades mayas. La figura aparece recostada<sup>2</sup> con las piernas dobladas<sup>3</sup> y la cabeza volteada<sup>4</sup> hacia el lado; en las manos sostiene un recipiente sobre el vientre.<sup>5</sup> Algunos creen que Chac Mool es el dios maya de la lluvia, un dios muy importante en la región árida del Yucatán. También se ha teorizado<sup>6</sup> que Chac Mool es el mensajero de los dioses y que recibe las ofrendas<sup>7</sup> mayas para los dioses en el recipiente que sostiene. El Chac Mool más famoso es el que se encuentra en el Templo de los Guerreros en Chichén Itzá.



.....  
 1 sculptural · 2 reclining · 3 legs bent · 4 head turned · 5 holds a container upon its belly  
 6 it has been theorized · 7 offerings

## 1 Investigación por Internet

Con un(a) compañero(a), busca toda la información que puedas encontrar sobre Chac Mool en Internet o en libros y revistas de consulta.<sup>1</sup> Escriban un informe sobre su investigación y preséntenlo a la clase.



## 2 Cuento arqueológico

Vas a escribir un cuento fantástico basado en la excavación del Chac Mool en Chichén Itzá. Ten en cuenta<sup>2</sup> el punto de vista de Le Plongeon, el explorador del siglo diecinueve que dirigió la excavación, y los siguientes hechos:<sup>3</sup>

- Le Plongeon, con la ayuda de algunos hombres mayas que pueden leer los jeroglíficos<sup>4</sup> mayas, localiza el lugar donde está enterrado<sup>5</sup> el Chac Mool.
- Después de excavar un hoyo<sup>6</sup> de 24 pies de profundidad,<sup>7</sup> los trabajadores mayas dan con<sup>8</sup> la escultura. La sacan del hoyo profundo con troncos de árboles y con vides gruesas.<sup>9</sup> Pesa varias toneladas.
- La transportan por la selva en una carreta de bueyes<sup>10</sup> hasta Mérida, México.
- En Mérida, le quitan el Chac Mool a Le Plongeon y el gobierno la transporta al Distrito Federal, la capital de México.

Incluye elementos fantásticos que tienen que ver con las creencias<sup>11</sup> de los mayas antiguos en torno al Chac Mool. Usa la información de la Actividad 1 y del cuento de Fuentes. Incluye ilustraciones de tu propia creación, fotocopias y collages. ¡Desafía<sup>12</sup> los límites de la vida que conoces!

.....  
1 reference 2 take into account 3 facts 4 hieroglyphics 5 buried 6 hole 7 deep 8 find, uncover  
9 thick vines 10 ox cart 11 beliefs 12 Challenge